

VADOVĖLIO/VADOVĖLIO KOMPLEKTO TURINIO RECENZIJĄ

I. I. Informacija apie vadovėlį/vadovėlio komplektą		
1.1.	Autorius (-iai)	M. Butzbach, R. Fache, C. Martin, D. Pastor, I. Saracibar
1.2.	Vadovėlio pavadinimas	Décibel 4 B1
1.3.	Ugdymo sritis/dalykas	Prancūzų kalba
1.4.	Klasė	11-12 kl.
1.5.	Leidykla	Didier FLE
1.6.	Leidimo metai	2016
1.7.	Puslapių skaičius	107
1.8.	Vadovėlio komplekto dalys	Décibel 4 B1 yra ketvirtoji dalis iš keturių vadovėlių serijos. Vadovėlio komplekto medžiaga tinkama ugdyti prancūzų kalbos kalbines komunikacines ir bendrąsias kompetencijas. Vadovėlis, pratybos, gramatikos sąsiuvinis, papildomų užduočių knyga (Ficher d'évaluation), mokytojo knyga (elektroninė, nemokama), vadovėlio/pratybų Audio CD – visų klausymo užduočių įrašai, vadovėlio DVD video, kompiuterinė programa interaktyviajai lentai.
II. Bendras vadovėlio/vadovėlio komplekto turinio apibūdinimas ir įvertinimas (pagal Bendrojo ugdymo dalykų vadovėlių ir mokymo priemonių atitikties teisės aktams įvertinimo ir aprūpinimo jais tvarkos aprašą, 2019 06 26 įsakymo Nr. V-755)		
2.1.	Vadovėlio/vadovėlio komplekto dalių apibūdinimas	Vadovėlis Décibel 4 B1 – tai europietiškus standartus atitinkantis naujos kartos prancūzų kalbos vadovėlis. Vadovėlis Décibel 4 B1 tinkamas naudoti mokantis prancūzų kaip antrosios kalbos pagal Bendruosius Europos kalbų mokymosi, mokymo ir vertinimo metmenis. Ugdo mokymo programose numatytus bendruosius gebėjimus B1 lygiu. Vadovėlis yra skirtas prancūzų kalbai mokyti(s) 11-12-oje klasėje, tai modernus, turiningas kursas, kuris moko šiuolaikinius moksleivius mąstyti kritiškai bei lavinti visas keturias kalbines kompetencijas: skaitymą, rašymą, klausymą ir kalbėjimą. Kruopščiai suplanuoti vadovėlio skyriai, tikros gyvenimiškos istorijos motyvuoja besimokančiuosius kūrybiškai mąstyti ir efektyviai bendrauti tarpkultūriniame kontekste. Vadovėlis turi skirtą mokyti metodinę sąrangą: medžiagą bendrosiose programose apibrėžtam ugdymo turiniui perteikti, įvairias užduotis žinioms įgyti ir kalbos gebėjimams (skaitymui, klausymui, rašymui, kalbėjimui ir kalbos vartojimui) lavinti, priemones pažangai ir pasiekimams įsivertinti. Vadovėlių komplektas paremtas šiuolaikinės didaktikos principais bei motyvacinėmis užduotimis.
2.2.	Vadovėlio/vadovėlio komplekto dalių įvertinimas	Vadovėlio komplekto medžiaga tinkama ugdyti programoje numatytus mokinių pasiekimus, gebėjimus, žinias ir supratimą. Vadovėlio metodiniai principai atitinka programoje numatytas ugdymo gaires, laikomasi į mokinį orientuoto mokymo principų, ugdomas mokymosi savarankiškumas. Vadovėlio turinys atitinka 11-12 klasių programos turinį ir šio amžiaus tarpsnio mokinių poreikius. Vadovėlis ir vadovėlio komplekto dalys atitinka Bendrojo ugdymo dalykų vadovėlių ir mokymo priemonių atitikties teisės aktams įvertinimo ir aprūpinimo jais tvarkos aprašo 9 punkte nustatytus reikalavimus : vadovėlio turinys nešališkas lyties, amžiaus, negalios, gebėjimų, socialinės padėties, rasės, tautybės, etninės priklausomybės, kilmės, kalbos, religijos, tikėjimo, lytinės orientacijos, įsitikinimų ar pažiūrų atžvilgiu.
III. Vadovėlio/vadovėlio komplekto turinio vertinimas		
3.1.	Vadovėlio tinkamumas mokyti(s)	Šiuolaikiškai parengtą vadovėlį sudaro 6 skyriai. Jų pagrindą sudaro tokios aktualios temos kaip „Emocijos, pojūčiai, jausmai“, „Transportas, eismas“, „Charakterio bruožai“, „Gamta, gamtos reiškiniai“, „Darbas ir karjera“, „Aplinkosauga“, „Kūno dalys“, „Nusikaltimai ir bausmės“ ir kitos temos, kurios atitinka Bendrąsias programas. Prieš skyrių pateikiami mokymosi uždaviniai padeda suprasti, ką reikės išmokti nagrinėjant naują temą. Kiekvieną skyrių sudaro 6 skyreliai, kurie sistemingai, žingsnis po žingsnio, lavina visus 4 gebėjimus, be to, dėka kruopščiai parinktos autentiškos medžiagos, vaizdinių priemonių, įdomios informacijos ir aiškių instrukcijų, galima kelti mokinių motyvaciją ir mokyti mokyti. Vadovėlis moko mąstyti (gausu kūrybinių užduočių, prašymų išsakyti savo nuomonę ir pagrįsti atsakymą). Šriftas stambus, ryškus, nuotraukos ir piešiniai - teminiai, šiuolaikiški, aiškūs. Prancūzų kalbos mokoma ne tik remiantis klausymo ir skaitymo tekstais, bet ir gyvenimiškais kalbinėmis situacijomis, pateikiamomis kiekvienoje pamokoje, kurios yra orientuotos į mokymosi stilių įvairovę bei skirtingų gebėjimų mokinius. Vadovėlio medžiaga sudaro sąlygas realizuoti svarbiausius užsienio kalbos didaktinius principus, nes yra paremta gyvenimiškais situacijomis, motyvuoja mokinius mokyti ir bendrauti, ugdo pasitikėjimą reiškiant savo nuomonę prancūzų kalba, įtraukia mokinius į mokymo procesą, skatinant būti žingeidžiais ir smalsiais, norinčiais pažinti kultūrą šalių, kurios kalbą mokiniai mokosi. Kiekviename vadovėlio skyriuje pateikiama tarpkultūrinio lavinimo pamoka („Civilisation“) su vaizdo medžiaga, kuri ne tik supažindina su pasaulio šalių kultūra, bet priverčia mokinių pamąstyti apie tikrąsias gyvenimo vertybes. Po dviejų skyrių yra galimybė pasitikrinti ir įsivertinti žinias su tarptautiniu prancūzų kalbos egzaminu DELF B1.

		<p>Pratybų sąsiuvinio temos susietos su vadovėlio medžiaga. Užduotys padeda aktualizuoti pateiktą kalbinę ir gramatikos medžiagą, įtvirtinti žinias, sudaro sąlygas įvairiai kalbinei veiklai, skatina tobulinti klausymo, skaitymo, kalbėjimo ir rašymo įgūdžius. Nevienodas užduočių sunkumo laipsnis sudaro mokytojui galimybę atsižvelgti į individualius mokinių gebėjimus ir diferencijuoti ugdymą. Pratybų pabaigoje yra galimybė įsivertinti savo žinias pagal tarptautinį prancūzų kalbos egzaminą DELF B1. Vadovėlio komplektas parengtas atsižvelgiant į šiuolaikinę mokymo/si aplinką, kai derinamos spausdintos ir skaitmeninės mokymo/si priemonės. Dirbdamas su šiuo vadovėliu, mokytojas turi galimybę naudotis interaktyvia lenta.</p> <p>Vadovėlyje pateikiamų skaitymo ir klausymo tekstų bei užduočių tematika yra įdomi, aktuali, skatina mokinius kritiškai mąstyti, analizuoti, samprotauti (autoriai siūlo šiuos mokymo(si) metodus: teksto nagrinėjimą, pokalbius, diskusijas pagal pateiktus klausimus, bendraamžių minčių komentavimą, iliustracijų aptarimą, pateiktų problemų ar probleminių situacijų sprendimą, informacijos paiešką, projektų rengimą individualiai ar grupėse ir kt.). Vadovėlių komplektas parengtas šiuolaikinės didaktikos principais bei motyvacinėmis užduotimis: kiekviename skyriuje pateikiama klausymo užduočių, lavinančių skirtingas supratimo strategijas. Tekstai autentiški (tai ypač svarbu Lietuvos kalbinėje aplinkoje, kai mokiniai turi ribotą sąlytį su natūraliai vartojama prancūzų kalba). Rašymo gebėjimų ugdymo užduotys ugdo besimokančiojo kompetenciją logiškai ir nuosekliai išdėstyti pagrindines mintis jas pagrindžiant, parinkti tinkamą teksto išdėstymą pagal pateiktą užduotį. Skaitymo gebėjimų plėtojimo medžiaga apima platų spektrą temų, tekstų tipų. Tekstai įgarsinti, tai leidžia lavinti taisyklingo tarimo įgūdžius. Tekstų turinys ir kalbėjimo užduotys atitinka programoje numatytas temas ir potemes. Leksinei ir gramatinei kompetencijai ugdyti skiriama dėmesio kiekviename skyriuje. Žodynas yra labai turtingas. Žodynas akcentuojamas mokant ir skaitymo, ir klausymo, ir kalbėjimo. Nauji žodžiai pateikiami kontekste, mokoma atspėti jų prasmę, skatinama jų vartoseną.</p>
3.2.	Vadovėlių papildančių mokymo priemonių tinkamumas mokyti(s)	<p>Mokytojo knygoje yra aiškiai suformuluoti kiekvienos pamokos mokymosi uždaviniai, pateikti visų užduočių atsakymai. Mokytojo knyga detaliai paaiškina, kaip mokyti pagal vadovėlį, kaip planuoti pamoką, įvertinti mokinio pažangą, individualizuoti darbą. Kompiuterinė programa interaktyviai lentai yra skirta mokytojo darbui klasėje, kurioje yra interaktyvus elektroninis vadovėlis, audio ir video įrašai, interaktyvios elektroninės pratybos.</p> <p>Papildomų užduočių knygoje (Fichier d'évaluation) prie kiekvieno skyriaus yra po du variantus skyrių apibendrinančių užduočių, CD diskas, gale knygos yra įrašų transkripcija ir užduočių atsakymai.</p> <p>Vadovėlių papildančiose priemonėse pateikiamos veiklos padeda mokytojui individualizuoti mokinių darbą, atsižvelgiant į jų individualius gebėjimus, poreikius, polinkius ir interesus bei vertinti mokinių pasiekimus.</p>
IV. Išvados		
4.1.	Galutinis įvertinimas	<p>Remiantis „Bendrojo ugdymo dalykų vadovėlių ir mokymo priemonių atitikties teisės aktams įvertinimo ir aprūpinimo jais tvarkos aprašo“ 9 punktu, užsienyje išleisto vadovėlio užsienio kalbai mokytiis Décibel 4 B1 turinys atitinka nurodytus reikalavimus ir yra nešališkas lyties, amžiaus, negalios, gebėjimų, socialinės padėties, rasės, tautybės, etninės priklausomybės, kilmės, kalbos, religijos, tikėjimo, lytinės orientacijos, įsitikinimų ar pažiūrų atžvilgiu.</p>
4.2.	Vadovėlio vertingumas ir nauda	<p>Vadovėlio sudarymo sistema ir turinys užtikrina efektyvų mokymąsi.</p> <p>Dermė su bendrosiomis programomis. Suteikia galimybę individualizuoti mokymosi procesą, įvertinti mokymosi pažangą, mokytiis savarankiškai ir kūrybiškai. Metodinės sistemos tinkamumas. Vadovėlio temos ir metodinė struktūra užtikrina efektyvų mokymąsi.</p>

Recenzento vardas ir pavardė: prancūzų kalbos mokytoja metodininkė Ana Baranovskaja

Parašas: 

Data: 2020-06-12